

KANSAINVÄLISILLÄ SOPIMUKSILLA PERUSTETTUJEN ELINTEN ANTAMAT SÄÄDÖKSET

EU:n JA SERBIAN VÄLISEN VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o 1/2014,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2014,

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen käsitteen "alkuperätuotteet" määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 3 korvaamisesta

(2014/946/EU)

EU:N JA SERBIAN VÄLINEN VAKAUTUS- JA ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Luxemburgissa 29 päivänä huhtikuuta 2008 allekirjoitetun Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 44 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen käsitteen "alkuperätuotteet" määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevan pöytäkirjan N:o 3,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Serbian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 44 artiklassa viitataan käsitteen "alkuperätuotteet" määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevaan pöytäkirjaan N:o 3, jäljempänä 'pöytäkirja N:o 3', jossa vahvistetaan alkuperäsäännöt sekä unionin, Serbian, Turkin ja muiden unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden ja alueiden välinen alkuperäkumulaatio.
- (2) Pöytäkirjassa N:o 3 olevassa 39 artiklassa määrätään, että 119 artiklalla perustettu vakautus- ja assosiaationeuvosto voi päättää mainitun pöytäkirjan määräysten muuttamisesta.
- (3) Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen ⁽²⁾, jäljempänä 'yleissopimus', tarkoituksena on korvata Paneurooppa–Välimerivyöhykkeen maiden välillä tällä hetkellä voimassa olevat alkuperäsääntöpöytäkirjat yhdellä oikeudellisella asiakirjalla. Eurooppa-neuvoston kesäkuussa 2003 vahvistamassa Thessalonikin toimintasuunnitelmassa Serbiaa ja muita vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvia Länsi-Balkanin maita pyydettiin liittymään paneurooppalaiseen diagonaalisen alkuperäkumulaation järjestelmään. Niitä pyydettiin liittymään yleissopimukseen lokakuussa 2007 pidetyn Euro–Välimeri-ministerikonferenssin päätöksellä.
- (4) Unioni allekirjoitti yleissopimuksen 15 päivänä kesäkuuta 2011 ja Serbia 12 päivänä marraskuuta 2012.
- (5) Unioni talletti hyväksymiskirjansa yleissopimuksen tallettajalle 26 päivänä maaliskuuta 2012 ja Serbia 1 päivänä heinäkuuta 2013. Näin ollen yleissopimus tuli voimaan sen 10 artiklan 3 kohdan mukaisesti unionin osalta 1 päivänä toukokuuta 2012 ja Serbian osalta 1 päivänä syyskuuta 2013.
- (6) Jos kaikki kumulaatioalueen sopimuspuolet eivät siirry kohti yleissopimusta yhtäaikaisesti, tämä ei saisi johtaa tilanteeseen, joka on epäsuotuisampi kuin aiempi pöytäkirjan N:o 3 mukainen tilanne.
- (7) Sen vuoksi pöytäkirjaa N:o 3 olisi muutettava siten, että siinä viitataan yleissopimukseen,

⁽¹⁾ EUVL L 278, 18.10.2013, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Montenegron tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen käsitteen ”alkuperätuotteet” määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskeva pöytäkirja N:o 3 tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2015.

Tehty Brysselissä 17 päivänä joulukuuta 2014.

Vakautus- ja assosiaationeuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. JOKSIMOVIĆ

LIITE

Pöytäkirja N:o 3

käsitteen "alkuperä tuotteet" määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä

1 artikla

Sovellettavat alkuperäsäännöt

Tämän sopimuksen täytäntöönpanemiseksi sovelletaan etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen ⁽¹⁾, jäljempänä 'yleissopimus', lisäystä I ja lisäyksen II asiaankuuluvia määräyksiä.

Kaikki yleissopimuksen lisäyksessä I ja lisäyksen II asiaankuuluvissa määräyksissä olevat viittaukset "asiaankuuluvaan sopimukseen" katsotaan viittauksiksi tähän sopimukseen.

2 artikla

Riitojen ratkaiseminen

Jos yleissopimuksen lisäyksessä I olevassa 32 artiklassa määrättyistä tarkastusmenettelyistä syntyy riita, jota tarkastusta pyytävät ja sen suorittamisesta vastuussa olevat tulliviranomaiset eivät pysty keskenään sopimaan, asia saatetaan vakautus- ja assosiaationeuvoston ratkaistavaksi.

Tuojan ja tuojamaan tulliviranomaisten väliset riidat ratkaistaan aina kyseisen maan lainsäädännön mukaisesti.

3 artikla

Pöytäkirjan muuttaminen

Vakautus- ja assosiaationeuvosto voi päättää muuttaa tämän pöytäkirjan määräyksiä.

4 artikla

Sopimuksen irtisanominen

1. Jos joko Euroopan unioni tai Serbia ilmoittaa kirjallisesti yleissopimuksen tallettajalle aiikestaan irtisanoa yleissopimus sen 9 artiklan mukaisesti, Euroopan unioni ja Serbia aloittavat viipymättä alkuperäsääntöjä koskevat neuvottelut tämän sopimuksen täytäntöönpanemiseksi.

2. Yleissopimuksen lisäyksen I ja soveltuvin osin sen lisäyksen II asiaankuuluvia määräyksiä, sellaisina kuin niitä sovelletaan irtisanomishetkellä, sovelletaan edelleen tähän sopimukseen tällaisten uudelleen neuvoteltujen alkuperäsääntöjen voimaantuloon asti. Yleissopimuksen lisäyksen I ja soveltuvin osin sen lisäyksen II asiaankuuluvia määräyksiä tulkitaan kuitenkin irtisanomishetkellä siten, että ainoastaan Euroopan unionin ja Serbian välinen kahdenvälinen kumulaatio on sallittua.

5 artikla

Siirtymämääräykset — kumulaatio

1. Sen estämättä, mitä yleissopimuksen lisäyksessä I olevassa 3 artiklassa määrätään, tämän sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3, sellaisena kuin Euroopan unioni ja Serbia sen hyväksyivät tehdessään sopimuksen ⁽²⁾ lopullisesti, olevassa 3 ja 4 artiklassa määrättyjen kumulaatiota koskevien sääntöjen soveltamista jatketaan tämän sopimuksen osapuolten välillä siihen saakka, kunnes yleissopimusta voidaan soveltaa kaikkien mainituissa artikloissa lueteltujen yleissopimuksen sopimuspuolen osalta.

2. Sen estämättä, mitä yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 16 artiklan 5 kohdassa ja 21 artiklan 3 kohdassa määrätään, silloin kun kumulaatioon osallistuvien joukossa on ainoastaan EFTA-valtioita, Färsaaret, Euroopan unioni, Turkki ja vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvia maita tai alueita, alkuperäselvityksenä voidaan käyttää EUR.1-tavaratodistusta tai alkuperäilmoitusta.

⁽¹⁾ EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ EUVL L 278, 18.10.2013, s. 16.